

Wel, Sprint

Automatismes
pour portes battantes

FRA



Advanced entrance technology

Automatismes pour portes battantes






Les portes battantes automatiques peuvent sembler toutes identiques mais, en réalité, il existe de multiples exigences de fonctionnement. DITEC propose 4 modèles d'automatismes.



Gamme de produits				
Description	WEL E	WEL M	WEL S	SPRINT
Automatisme pour portes battantes	ouverture motorisée, fermeture à ressort	ouverture et fermeture motorisées	ouverture motorisée, fermeture à ressort	ouverture et fermeture motorisées
Usages spéciaux	Utilisation par des personnes handicapées	Utilisation par des personnes handicapées issues de secours	Utilisation par des personnes handicapées issues de secours	Utilisation par des personnes handicapées
Classe d'usage	très intensif	très intensif	très intensif	très intensif

Caractéristiques techniques				
Description	WEL E	WEL M	WEL S	SPRINT
Force	100 kg x 1 m 80 kg x 1,2 m	250 kg x 1 m 150 kg x 1,5 m	250 kg x 1 m 150 kg x 1,5 m	100 kg x 1 m 80 kg x 1,2 m
Intermittence	S2 = 30 min - S3 = 80%	S2 = 30 min - S3 = 80%	S2 = 30 min - S3 = 80%	S2 = 30 min - S3 = 80%
Tension d'alimentation	230 V~ / 50-60 Hz	230 V~ / 50-60 Hz	230 V~ / 50-60 Hz	230 V~ / 50-60 Hz
Classe d'isolation	classe 1	classe 1	classe 1	classe 2
Courant absorbé	1 A	1 A	1 A	0,2 A
Temps d'ouverture	2÷10 s/90°	1,5÷5 s/90°	1,5÷5 s/90°	3 s/90°
Température de fonctionnement	-20°C / +55°C (-10°C / +50°C batteries)	-20°C / +55°C (-10°C / +50°C batteries)	-20°C / +55°C (-10°C / +50°C batteries)	-20°C / +55°C (-10°C / +50°C batteries)
Degré de protection	IP 31	IP 31	IP 31	IP 12D
Dimensions	105x128x600 105x128x830 (avec batteries)	105x128x600 105x128x830 (avec batteries)	105x128x600 105x128x830 (avec batteries)	80x90x450
Agréments		TÜV	TÜV	
Armoire de commande	EL12E	99	99 + Brake	165

Caractéristiques techniques et fonctions de l'installation

Principales fonctions de l'installation et des armoires de commande				
	WEL E	WEL M	WEL S	SPRINT
Armoire de commande	EL12E	99	99 + Brake	165
Description	pour 1 moteur 24 V=	pour 1 moteur 24 V=	pour 1 moteur 24 V=	pour 1 moteur 24 V=
Tension d'alimentation de secteur	 230 V~ / 50-60 Hz	 230 V~ / 50-60 Hz	 230 V~ / 50-60 Hz	 230 V~ / 50-60 Hz
Batteries	■ (option)	■ (option)	■ (option)	■
Économie d'énergie 	consommation réduite pendant l'utilisation	consommation réduite pendant l'utilisation	consommation réduite pendant l'utilisation	consommation réduite pendant l'utilisation
Tension d'alimentation moteur	24 V= / 8 A	24 V= / 10 A	24 V= / 10 A	12 V= / 5 A
Tension d'alimentation accessoires	24 V= / 0,3 A	24 V= / 0,5 A	24 V= / 0,5 A	24 V= / 0,15 A
Serrure électrique	24 V= / 1,2 A	24 V= / 1,2 A	24 V= / 1,2 A	24 V= / 1,2 A
Préadaptation fin de course	■	■	■	
Encodeur		■	■	■
Réglage de l'effort		électronique	électronique	
ODS – Détection d'obstacles		■	■	■
Réglage de la vitesse	■	■	■	■
Freinage / Ralentissement	■	■	■	■
Commande d'ouverture	■	■	■	■
Ouverture par poussée - PUSH & GO	■	■	■	■
Commande de fermeture		■	■	■
Fermeture automatique temporisée	■	■	■	■
Sécurité d'arrêt	■	■	■	■
Sécurité d'inversion	■	■	■	■
Fonction Safety Test		■	■	

Agréments et caractéristiques



PUSH & GO

Il suffit d'une légère poussée
pour ouvrir automatiquement la porte

LOW ENERGY

Ouverture et fermeture
avec une énergie et une vitesse réduites

Wel

Nouveau, complet, robuste, polyvalent et silencieux. Multiples fonctions.

Wel est le nouvel automatisme pour portes automatiques à battant. Conçu pour offrir un produit polyvalent et complet, il présente une série de caractéristiques distinctives importantes qui permettent une utilisation dans de multiples situations de fonctionnement:

- avec ouverture et fermeture motorisées;
- avec ouverture motorisée et fermeture à ressort;
- sur issues de secours;
- low energy pour le passage de personnes handicapées.

Robuste, résistant et silencieux, il est idéal pour des usages très intensifs. Il se caractérise par un design nouveau et élégant, et par une grande pureté esthétique.

Wel répond aux normes européennes et américaines les plus sévères.

Ce nouvel automatisme est disponible dans les versions E, M et S.

Wel M

Robuste et polyvalent, idéal pour des usages très intensifs.

Indispensable dans toutes les situations de fonctionnement difficiles comme, par exemple, les portes extérieures exposées au vent et à des conditions atmosphériques défavorables.

Wel E et Wel S

Fonctionnels, fiables et silencieux. Multiples fonctions.

Il est conseillé de choisir un automatisme avec une ouverture motorisée et une fermeture à ressort, éventuellement assistée par un moteur, comme la version S, lorsqu'il est nécessaire de pouvoir fermer la porte même en cas de coupure de courant. Dans ce cas, la porte s'ouvre manuellement et se referme grâce à la force d'un ressort.

Robustes, fiables et silencieux, ils ont été conçus pour offrir un produit polyvalent et complet, indiqué pour des usages très intensifs, y compris avec des vantaux d'un poids élevé.

Wel S est doté du dispositif Brake pour le réglage de la vitesse de fermeture (closing speed) et d'approche (proximity speed) même en cas de coupure de courant.

Wel E ne dispose pas d'un dispositif Brake, mais d'une version simplifiée, qui gère néanmoins la phase de fermeture.

Dimensions

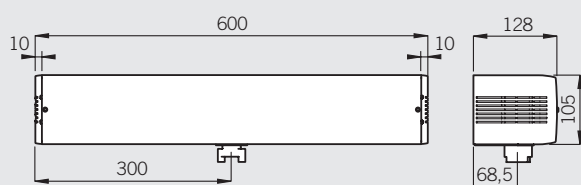
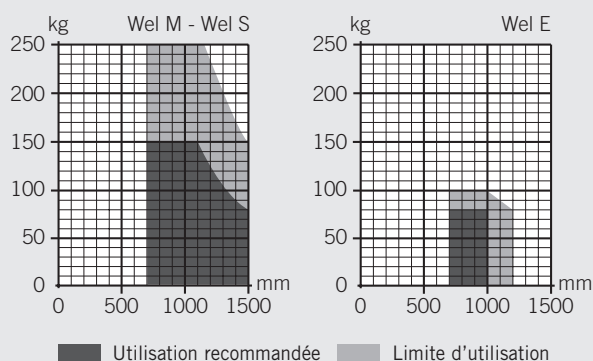


Diagramme d'utilisation



Fonctions et caractéristiques spécifiques

Multiples fonctions.

Le nouvel automatisme Wel est doté de très nombreuses fonctions électroniques, mécaniques et spéciales, pour adapter l'automatisme aux différentes exigences de fonctionnement.

Fonctions électroniques

Fonctions automatiques:

- limitation de l'effort
- détection des obstacles avec poussée réglable

Modalités de fonctionnement:

- Push and Go
- gestion du type de serrure électrique:
 - normale (à courant de fonctionnement ou « fail secure » - le battant reste bloqué en position fermée même en cas de panne de courant);
 - antipanique (à courant de repos ou « fail safe » - le battant reste bloqué en position fermée uniquement lorsqu'il y a du courant. Mais en cas de problème ou de panne de courant, il est possible d'ouvrir la porte pour sortir)
- gestion du verrouillage de la serrure électrique: possibilité d'augmenter la vitesse à proximité de la serrure pour garantir son verrouillage
- gestion du déverrouillage de la serrure électrique: possibilité d'activer une option pour garantir le déverrouillage correct de la serrure électrique
- système doté d'une résistance au vent

Le système de déverrouillage de Wel peut être réglé au moyen de la commande à distance TEL2 ou DMCS. L'automatisme peut donc être adapté aux différents types de serrure existants, aux caractéristiques de la porte (poids - robustesse - difficulté d'ouverture) ou de l'environnement (différentes pressions extérieur-intérieur).

Par rapport aux fonctions susmentionnées, Wel E, en tant que produit «simplifié», ne dispose pas : de la détection des obstacles avec poussée réglable, de la gestion du type de serrure (gère seulement la serrure normale) et du déverrouillage de la serrure électrique. Pour les portes légères ou moyennes, il représente une solution simple et plus

économique que la version Wel S.

L'automatisme Wel est doté de la fin de course FA, qui permet les fonctions suivantes:

WEL S, WEL M: fonctionnement avec fin de course pour le réglage de l'angle d'ouverture du battant ou, en modifiant le raccordement, pour l'exclusion des dispositifs de sécurité sur la dernière partie d'ouverture. L'utilisation de la fin de course FA est optionnelle; en conséquence, si l'automatisme est doté d'un arrêt de butée et s'il ne s'ouvre pas vers un mur, son emploi n'est pas nécessaire. Dans les applications avec battant s'ouvrant vers un mur, son utilisation permet, en revanche, d'exclure les capteurs appliqués sur le battant afin qu'ils «ne voient pas» le mur et ne fassent pas obstacle.

WEL E n'étant pas doté d'encodeur, la fin de course FA est utilisée pour obtenir le ralentissement en ouverture, indépendamment de l'existence de l'arrêt de butée.

Fonctions mécaniques

- Application possible de trois bras d'entraînement: articulés, coulissants ou à trois secteurs (voir accessoires). Il est possible de sélectionner le type de bras dans l'armoire de commande électronique, pour un mouvement optimal quelle que soit la situation (sauf version Wel E)
- réglage facile du ressort grâce à l'action sur une vis située à l'avant
- réglage de la vitesse de fermeture même en cas de panne de courant grâce à la carte Brake
- symétrie de l'automatisme pour une installation simplifiée
- tête de rallonge du carter pour une couverture complète du passage en cas d'application de batteries, ou pour la gestion de deux automatismes (sauf version Wel E).

Fonctions spéciales

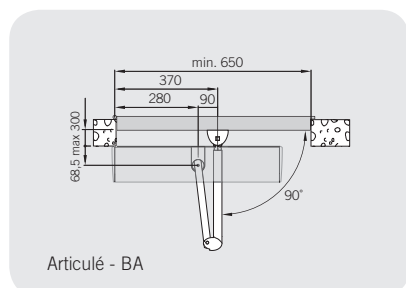
- Low energy
- escape routes – applicable sur les issues de secours, grâce à l'agrément selon la directive DIN 18650

Il est doté d'un réducteur réversible pour le mouvement manuel en cas de panne de courant.

Bras d'entraînement

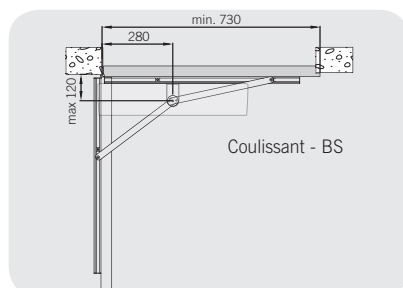
WEL BA

Bras d'entraînement articulé pour les portes qui s'ouvrent vers l'extérieur vue côté motoréducteur



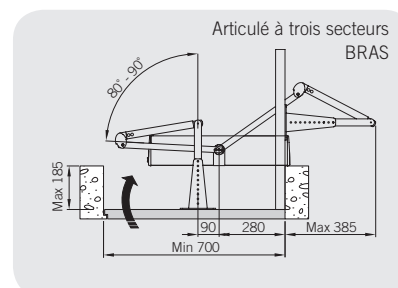
WEL BS

Bras d'entraînement coulissant pour les portes qui s'ouvrent vers l'intérieur vue côté motoréducteur



WEL BRAS

Bras d'entraînement articulé à trois secteurs pour les portes qui s'ouvrent vers l'intérieur vue côté motoréducteur



WEL BSS

Bras coulissant à enfoncement, pour l'ouverture du battant du côté opposé à l'ouverture normale.

En cas de danger, il permet l'enfoncement vers le côté opposé à l'ouverture normale, à savoir vers l'extérieur du battant.

Sprint

Petite taille. Grandes performances. Idéal pour l'usage résidentiel.

Automatisme compact et d'un poids limité, idéal pour l'usage résidentiel. Il est doté d'une batterie de secours, située à l'intérieur de l'automatisme, et d'un interrupteur ON/OFF, placé dans une position facilement accessible.

Le passage de l'utilisateur est ainsi aisé et fonctionnel.

Possibilité de sélectionner les modalités Low Energy et Push and Go.

La fonction Low Energy permet l'ouverture et la fermeture de la porte avec une énergie et une vitesse réduites, faisant de Sprint un automatisme particulièrement adapté à l'utilisation dans des environnements où se trouvent des personnes présentant des difficultés motrices.

La fonction Push and Go, elle aussi de série, est en revanche indispensable lorsque l'on veut obtenir l'ouverture automatique de la porte grâce à une poussée manuelle initiale.

Fonctionnalité, sécurité et fiabilité.

Son utilisation est sûre, grâce au dispositif anti-écrasement de série, et fiable car il permet les manoeuvres manuelles même en cas de coupure de courant. Grâce à ces caractéristiques spécifiques et à d'autres caractéristiques, Sprint se place au sommet du marché mondial des automatismes pour portes battantes, se distinguant comme l'automatisme idéal pour le secteur résidentiel.



Dimensions

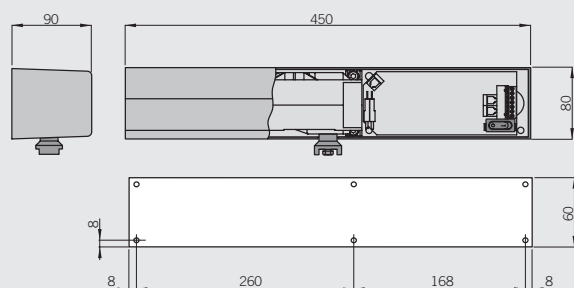
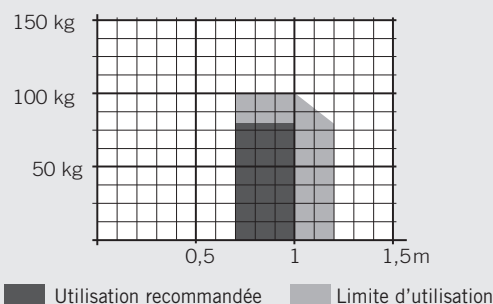


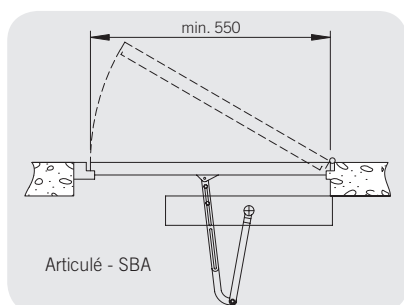
Diagramme d'utilisation



Bras d'entraînement

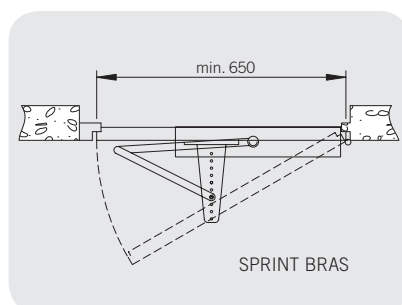
SBA

Bras d'entraînement articulé.



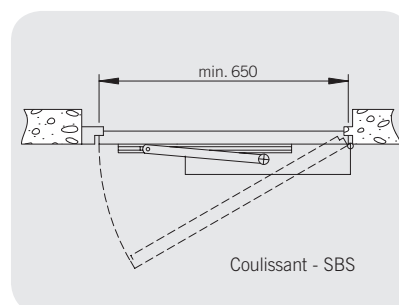
SPRINT BRAS

Bras d'entraînement articulé à trois secteurs pour les portes qui s'ouvrent vers l'intérieur vue côté automatisme



SBS

Bras d'entraînement coulissant



Accessoires de complément de l'automatisme

Programmateurs de fonctions avec et sans verrouillage à clé

COM

Ce sont les nouveaux programmeurs électroniques mécaniques et électroniques numériques, réalisés pour sélectionner et paramétrer les modalités de fonctionnement désirées d'une ou de plusieurs portes automatiques.

Le dispositif s'adapte facilement à l'utilisation avec des portes coulissantes ou battantes, il suffit de remplacer la façade, livrée avec le produit.

La reconnaissance du type d'automatisme auquel il est connecté se fait automatiquement.



COM E

Nouveau et élégant

COM E est le nouveau sélecteur électronique numérique, réalisé pour paramétrer les modalités de fonctionnement de l'armoire de commande électronique modèle 99, pour commander un ou plusieurs automatismes Wel.

Il est constitué d'une unité dotée d'un microcontrôleur, avec clavier en façade et DEL de signalisation. Prévu pour le montage mural, en saillie ou encastré, il a été conçu dans un format compatible avec le standard carré des interrupteurs et des prises électriques.

Possibilités de fonctionnement

- COM E est en mesure de paramétrer jusqu'à 4 portes dans la même modalité;
- Il est possible de connecter deux COM E sur le même automatisme;
- COM EL est également disponible: un accessoire pratique et utile pour le verrouillage extérieur à clé, coordonné dans la même esthétique;
- TEL RC est en revanche le module récepteur à rayons infrarouges, à loger à l'intérieur du sélecteur COM E, qui permet de gérer les paramètres de l'automatisme auquel le sélecteur est connecté, au moyen de la télécommande TEL 2.

COM H et COM K

Ce sont les nouveaux programmeurs rotatifs de fonctions, pour paramétrer les différentes modalités de fonctionnement des portes automatiques. Disponibles en deux variantes, avec actionnement à bouton rotatif (COM H) ou à clé (COM K), ils sont tous les deux livrés avec deux façades interchangeables, pour portes coulissantes ou battantes.

L'organe de commande est un commutateur électromécanique rotatif à 6 positions.

Ces unités sont, elles aussi, prévues pour le montage mural, en saillie ou encastré, et elles ont été conçues dans un format compatible avec le standard carré des interrupteurs et des prises électriques.



Capteurs volumétriques

Ce sont des systèmes électroniques évolués qui détectent la présence ou le passage de personnes dans une zone spécifique, en face de l'entrée, avec pour fonction de commander l'ouverture de la porte, ainsi que d'en garantir les conditions de passage en toute sécurité.



Capteurs infrarouges actifs

Capteurs actifs en mesure de surveiller le mouvement d'approche et/ou la présence statique d'une personne, avec la possibilité de régler la largeur de la zone de détection et la profondeur de détection en sus des niveaux d'utilisation et de la fréquence de fonctionnement.



Détecteurs infrarouges passifs

Dotés des caractéristiques suivantes (selon les modèles):

- réglage de la sensibilité et sélection d'ouverture;
- réglage du zoom du champ d'ouverture.



Capteurs micro-ondes

Système volumétrique unidirectionnel ou bidirectionnel, à installer au mur ou au plafond, à travers un support prévu à cet effet. Détection précise du mouvement.

Les paramètres sont modifiables à distance, par télécommande.

Accessoires spécifiques Wel

WEL TP

Tête avec boutons.

N.B. : WEL TP peut être utilisé à la place des sélecteurs COM E-H-K.



WEL D40

Pièce d'écartement H 40 mm pour bras d'entraînement

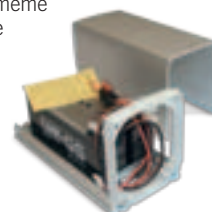
WEL TI

Kit de rallonge du carter pour une couverture complète du passage. Le kit se compose de deux têtes qui créent un caisson de remplissage entre deux automatismes. Après avoir coupé les profils d'aluminium à la dimension requise pour le remplissage, il est possible, grâce aux têtes, de relier l'élément de remplissage aux automatismes.



WEL BAT

Kit de batterie pour le fonctionnement de l'automatisme en cas de panne de courant. Il est doté du même profil de couverture que l'automatisme et peut être ajouté tant du côté moteur que du côté armoire au moyen de la tête de rallonge.



Accessoires

La vaste gamme d'accessoires DITEC offre des systèmes d'entrée avec de multiples possibilités de commande et de contrôle.



REM - Détecteurs infrarouges actifs

REM sont des détecteurs volumétriques actifs pour la protection et/ou la détection de personnes et d'objets. Un ou plusieurs faisceaux de lumière infrarouge sont émis par le dispositif, dont la réflexion par un obstacle situé dans la zone de détection active le contact de sortie. La sensibilité est pratiquement indépendante de la couleur et de la structure de la surface de l'objet. La portée et l'angle des faisceaux de détection sont réglables pour s'adapter à toute situation d'installation.



Dispositifs de commande Lan 7 avec commande à proximité

Système d'identification à distance, avec technologie TRANSPONDER. Détection sans commande par frottement.



Sélecteurs numériques Lan 4

Dotés de clavier avec combinaison numérique anti-vandalisme. Code secret jusqu'à 8 chiffres.



Sélecteur à clé Xel 5

Avec dispositif antieffraction ou anti-vandalisme. Pour le montage mural ou sur colonne.



Photocellules de sécurité

Elles offrent un plus grand contrôle dans la détection d'obstacles. Pratiques et presque invisibles, elles peuvent être montées à différentes hauteurs.



Tapis sensibles au sol

Positionnés sous les essuie-pieds, ils détectent la présence et commandent automatiquement l'ouverture de la porte.



Boutons de commande

Ils permettent l'ouverture de la porte par une légère pression ou l'effleurement de la main.

Dans la réalisation de l'installation, utiliser exclusivement des accessoires et des dispositifs de sécurité DITEC. Les automatismes DITEC ont un marquage CE, et ont été conçus et réalisés conformément aux exigences de sécurité de la Directive Machines (2006/42/CE), de la Directive Compatibilité Electromagnétique (2004/108/CE) et de la Directive Basse Tension (2006/95/CE), et d'autres Directives, lois, règles spécifiques pour les produits et situations particuliers. DITEC S.p.A. se réserve le droit d'apporter des modifications pour améliorer les produits. DITEC S.p.A. cherche constamment à améliorer ses produits. C'est la raison pour laquelle les données techniques figurant sur le présent catalogue n'engagent pas la société. Les images figurant sur ce dépliant ont été prises avec le consentement des personnes intéressées ou dans des lieux publics. Pour en savoir plus sur les Manuels Techniques disponibles, se connecter au site : www.ditec.it



DITEC S.p.A. Via Mons. Banfi, 3 21042 Caronno P.Ia (VA) Italy Tel. +39 02 963911 Fax +39 02 9650314
www.ditec.it ditec@ditcv.com

DITEC BELGIUM LOKEREN Tel. +32 9 3560051 Fax +32 9 3560052 www.ditecbelgium.be **DITEC DEUTSCHLAND** OBERURSEL
 Tel. +49 6171 914150 Fax +49 6171 9141555 www.ditec-germany.de **DITEC ESPAÑA S.L.U.** ARENYS DE MAR Tel. +34 937958399
 Fax +34 937959026 www.ditecespana.com **DITEC FRANCE** MASSY Tel. +33 1 64532860 Fax +33 1 64532861 www.ditecfrance.com
DITEC GOLD PORTA ERMESINDE-PORTUGAL Tel. +351 22 9773520 Fax +351 22 9773528/38 www.goldporta.com **DITEC SWITZERLAND**
 BALERNA Tel. +41 848 558855 Fax +41 91 6466127 www.ditecswiss.ch **DITEC ENTREMATIC NORDIC** LANDSKRONA - SWEDEN
 Tel. +46 418 514 00 Fax +46 418 513 55 www.ditecentrematicnordic.com **DITEC TURCHIA** ISTANBUL Tel. +90 21 28757850
 Fax +90 21 28757798 www.ditec.com.tr **DITEC AMERICA** ORLANDO-FLORIDA-USA Tel. +1 407 8880699 Fax +1 407 8882237
www.ditecamerica.com **DITEC CHINA** SHANGHAI Tel. +86 21 62363861/2 Fax +86 21 62363863 www.ditec.cn